

Статья 11

1. Судебные власти одной Договаривающейся Стороны не будут принимать к рассмотрению иски, вытекающие из договора найма на работу в качестве члена экипажа судна другой

Договаривающейся Стороны.

2. Когда член экипажа судна одной Договаривающейся Стороны совершит правонарушение на борту этого судна во время пребывания судна во внутренних водах другой Договаривающейся Стороны, власти этой другой Стороны не преследуют его по закону без согласия компетентного дипломатического или консульского должностного лица государства флага, кроме случаев, когда, по мнению упомянутых властей:

а) последствия правонарушения распространяются на территорию государства, в котором находится судно; или

б) правонарушение имеет такой характер, что им нарушается спокойствие и добрый порядок в этом государстве или его безопасность; или

в) правонарушение совершено против любого лица, не являющегося членом экипажа этого судна; или

г) преследование является необходимым для пресечения незаконной торговли наркотическими средствами или психотропными веществами.

3. В случаях, указанных в пункте 2 настоящей статьи, прибрежное государство по просьбе капитана уведомляет дипломатическое или консульское должностное лицо государства флага до принятия каких-либо мер и способствует установлению контакта между указанным должностным лицом и экипажем судна. В случаях крайней срочности это уведомление может быть сделано в то время, когда принимаются указанные меры.

4. Положения пункта 2 настоящей статьи не затрагивают право контроля и расследования, которое власти каждой из Договаривающихся Сторон имеют в соответствии со своим законодательством.